



musica**ph**on



**KLAVIERTRIOS
PIANO TRIOS**

Tschaikowski

Martinů

TRIO MARTINŮ



KLAVIERTRIOS · PIANO TRIOS

Pjotr Iljitsch Tschaikowski 1840-1893

Trio a-Moll · A Minor op. 50

„A la mémoire d'un grand artiste“ (1881/82)

- 1 Pezzo elegiaco – Moderato assai – Allegro giusto –
Adagio con duolo e ben sostenuto –
Allegro giusto 19:46
- 2 A) Tema con Variazioni: Thema. Andante con
moto – Var. 1: L'istesso tempo – Var. II: Più mosso –
Var. III: Allegro moderato – Var. IV: L'istesso tempo –
Var. V: L'istesso tempo – Var. VI: Tempo di Valse –
Var. VII: Allegro moderato – Var. VIII: Fuga. Allegro
moderato – Var. IX: Andante flebile, ma non troppo
– Var. X: Tempo di mazurka – Var. XI: Moderato

B) Variazione Finale e Coda. Allegro risoluto
e con fuoco – Andante con moto 26:49

Liverecording

Bohuslav Martinů 1890-1959

Trio Nr. 2 d-Moll · D Minor (1950)

- | | | |
|---|------------------|------|
| 3 | Allegro moderato | 4:47 |
| 4 | Andante | 7:17 |
| 5 | Allegro | 4:50 |

Liverecording

TRIO MARTINŮ

Pavel Šafařík

Violine · violin

Jaroslav Matějka

Violoncello

Petr Jiříkovský

Klavier · piano

Liebe Musikfreunde,

wir freuen uns, Ihnen unsere neue CD vorstellen zu können.

Sie bringt Liveaufnahmen zweier Kompositionen, die stilistisch ziemlich weit auseinanderliegen und doch zu den beliebtesten in unserem Repertoire gehören.

Das Klaviertrio a-Moll von P. I. Tschaikowski ist eines der größten und berühmtesten Trios, das einen festen Platz in den Konzertprogrammen vielleicht aller Ensembles dieser Besetzung einnimmt - obwohl Tschaikowski selbst an seiner Fähigkeit zweifelte, eine solche Kammerkomposition schreiben zu können. Er war es gewohnt, vor allem für großes Sinfonieorchester oder aber für Klavier solo zu komponieren. Er meinte, das Klavier klinge am besten als selbstständiges Instrument, in Kombination mit einem Orchester, oder nur als Begleitinstrument, nicht aber als Partner in Kammermusikbesetzung. In einem Brief an Nadeshda von Meck schrieb er sogar: „... für meine Ohren ist die Klangkombination von Klavier und Geige oder Violoncello absolut unvereinbar, ein jedes Trio oder eine jede Sonate mit Klavier oder Violoncello bereitet mir absolutes Leiden ...“ Doch war es gerade Nadeshda von Meck, die Tschaikowski schließlich davon überzeugte, ein Klaviertrio zu schreiben. Es entstand ein wahres Meisterwerk sinfonischen Ausmaßes, über das der Autor selbst schrieb: „Vielleicht erlaubte ich meiner Hand viel zu spät, eine andere Art von Musik auszuprobieren ... Ich bin mir nicht sicher, ob dies nicht eine wirkliche Sinfoniemusik ist, lediglich für ein Trio bearbeitet. „ Das zeigt sich insbesondere im Klavierpart, der oft als der anspruchsvollste aller Klavierparts bezeichnet wird, die Tschaikowski je komponiert hat.

Die zweite Komposition hingegen ist ein Werk von Martinů, der viele Kammerkompositionen für verschiedene Besetzungen geschrieben hat. Dabei experimentierte er gern auch mit ungewöhnlichen Kombinationen von Musikinstrumenten. Die Klangfarbe des Klaviers war für ihn nicht nur auf diesem Gebiet unersetzbar, sondern

auch in fast allen Sinfoniekompositionen. Sein Kompositionsstil durchlief natürlich eine Entwicklung und wurde von verschiedenen Musikrichtungen beeinflusst. Martinů ließ sich vor allem durch Volksmusik, später auch durch Jazz inspirieren. Neue Wege fand er in Frankreich, wo er sich als Student aufhielt, später auch lebte und heiratete. Sehr oft wandte er sich der Musiksprache und den Musikformen des Barock und Klassizismus zu. Dank meisterhafter Bearbeitung und oftmals auch durch Verbindung dieser Einflüsse gelangt Martinů in seinen Spitzenwerken zu einer absolut individuellen Musiksprache, die nur schwer ihresgleichen findet. Das Klaviertrio d-Moll aus dem Jahre 1950 gehört zu seinen reifsten Kompositionen. Martinů bewunderte Haydn sehr, der mehr als vierzig Klaviertrios komponierte. Sicher auch deswegen gelang es ihm, eine gedanklich und instrumental brillant durchgearbeitete Komposition zu verfassen, die durch ihre klassisch ausgewogene Form eine tiefe Wirkung auf uns ausübt.

Petr Jiřikovský – Trio Martinů

Dear friends,

We are very pleased to present to you another of our compact discs. Here you have the opportunity to listen to live recordings of two works that, although quite remote from each other stylistically, are both among the most popular items in our repertoire.

The Piano Trio in A Minor by P. I. Tchaikovsky is one of the greatest and most famous of all trios. It has its firm place in the concert programs of perhaps all performing ensembles comprising piano, violin, and cello - despite the fact that Tchaikovsky himself had great doubts about his ability to write a chamber work of this type. He was accustomed to composing mainly for symphonic orchestra on the one hand, or on the other hand for solo piano. He felt that the piano could sound best as an independent instrument, or in combination with orchestra, or only in the role of an accompaniment. In a letter to Nadezhda von Meek he even wrote: "To my ears the acoustic combination of piano with violin or cello solo is completely incompatible. ...Any kind of trio or sonata with piano or cello is absolute torture for me."

But it was precisely Nadezhda von Meek who finally convinced Tchaikovsky to compose a piano trio. The result is a truly magnificent work of symphonic dimensions, about which the composer himself wrote: "I may have waited too long to try my hand at this new sort of chamber music. ...I am unsure whether this might not really be symphonic music just arranged for a trio." This is evident especially in the piano part, which is often called the most difficult that Tchaikovsky ever wrote.

By contrast we are also presenting a trio by a composer who wrote many chamber works of diverse types. Bohuslav Martinů liked to experiment even with unusual combinations of instruments. And the timbre of the piano was indispensable for him not only in chamber music but in almost all his symphonic works. Of course his compositional style developed over time, and he was influenced by various musical trends. He drew inspiration especially

from folk music, but later also for example from jazz. He found new paths in France, where he originally travelled for studies but where he then lived on a long-term basis and married. Very often he turned to the musical language and forms of music from the Baroque and Classical periods. Thanks to his masterful handling of these influences, which he often even combined, in his most important works he achieved an absolutely distinct, personal, and inimitable musical language. His Piano Trio in D minor from 1950 is one of these most mature works. Martinů greatly admired Haydn, who himself wrote more than forty piano trios. And surely this is one of the reasons why he succeeded in composing a work that is splendid in both its musical ideas and its instrumental treatment, and effective in its classically-balanced form.

Petr Jiříkovský – Trio Martinů

Milí přátelé,

jsme velice rádi, že se vám dostává do ruky další z našich CD.

Máte možnost si vyslechnout live nahrávky dvou skladeb, které jsou sice stylově dosti vzdálené, nicméně patří k nejoblíbenějším v našem repertoáru.

Klavírní trio a moll P. I. Čajkovského je jedním z největších a nejslavnějších trií. Má své pevné místo v koncertních programech snad všech souborů tohoto obsazení. A to i přesto, že sám Čajkovskij měl velké pochybnosti o tom, zda je schopen napsat takovéto komorní dílo. Byl zvyklý psát především pro symfonické obsazení nebo naopak pro sólový klavír. Ten mohl podle něj vyznít nejlépe jako samostatný nástroj, v kombinaci s orchestrem nebo pak jen v doprovodné úloze. V jednom dopise Naděždě von Meck dokonce napsal, „...pro mé uši je zvuková kombinace klavíru a houslí nebo violoncella absolutně neslučitelná..., jakékoliv trio či sonáta s klavírem nebo violoncellem je pro mě naprostým utrpením...“ A byla to právě Naděžda von Meck, která Čajkovského nakonec přesvědčila k napsání klavírního tria. Vzniklo skutečné veledílo symfonických rozměrů, o kterém sám autor napsal: „...možná jsem nechal svou ruku až příliš pozdě vyzkoušet jiný typ hudby... Nejsem si jistý, zda to není skutečná symfonická hudba pouze upravená pro trio...“ To dokládá zejména klavírní part, který je často označován za nejnáročnější, jaký sám Čajkovskij vytvořil.

Naproti tomu zde stojí dílo autora, který napsal mnoho komorních skladeb pro různá obsazení. Martinů rád experimentoval i s nezvyklými kombinacemi nástrojů. A barva klavírního zvuku pro něj byla nenahraditelná nejen v této oblasti, ale i téměř ve všech symfonických dílech. Jeho kompoziční styl procházel samozřejmě svým vývojem a byl ovlivněn různými hudebními směry. Martinů se nechal inspirovat především lidovou hudbou, ale později třeba i jazzem. Nové cesty našel ve Francii, kam nejdříve jezdil na studia a kde pak také žil a oženil se. Velice často se obracel k hudebnímu jazyku a formám baroka a klasi-

cismu. Díky mistrnému zpracování a často i propojení těchto vlivů dochází Martinů ve svých vrcholných dílech k naprosto osobitému hudebnímu jazyku, který těžko nalézá příodobnění. Klavírní trio d moll z roku 1950 patří k těmto nejzralejším dílům. Martinů velice obdivoval Haydna, autora více než čtyřiceti klavírních trií. A jistě i díky tomu se mu podařilo napsat dílo skvěle myšlenkové a nástrojově propracované, které na nás zapůsobí svou klasicky vyváženou formou.

Petr Jiříkovský – Trio Martinů

Trio Martinů

Das Trio Martinů ist derzeit eines der meistgefragten europäischen Ensembles. Langjährige Zusammenarbeit und Professionalität seiner Mitglieder gewährleisten sowohl bei Aufnahmen als auch in Livekonzerten höchste Qualität, und die außergewöhnliche Interpretation durch das Trio Martinů fasziniert seine Hörer immer wieder aufs Neue. Das Ensemble verfügt über ein umfangreiches Repertoire und kann deshalb die Forderungen eines breiten Publikums weltweit erfüllen.

Die Trio-Mitglieder sind nicht nur hervorragende Kammermusiker, was durch ihre Konzerte und Aufnahmen bewiesen wird, sondern auch brillante Solisten, die regelmäßig zur Zusammenarbeit mit vielen hervorragenden Künstlern auf dem Gebiet der klassischen Musik eingeladen werden. Von ihrem großartigen Talent konnten sich Musikliebhaber in fast ganz Europa, Japan, den USA, in Südamerika und Afrika überzeugen.

Höhepunkt der letzten Tournee des Trio Martinů war sein äußerst erfolgreiches Konzert in der weltberühmten Mushashino Hall in Tokio. Großartigen Aufführungen folgen immer neue Einladungen, auf bedeutenden Podien aufzutreten: Holland (Doelen in Rotterdam, Vredenburg in Utrecht), Frankreich (Theatre Chatelet in Paris), Deutschland, Spanien, die Schweiz und viele andere Länder.

Jedes Jahr konzertiert das Trio Martinů auf den wichtigsten Festivals und den bedeutendsten Konzertpodien in Tschechien (Prager Frühling, Dvořák-Saal des Rudolfinums) sowie im Ausland (z. B. Mitte Europa, Schleswig-Holstein, Sion-Vallais, Ohrid Summer). Das Trio Martinů stellt sich auch oft mit seiner Interpretation des Tripelkonzerts von Beethoven vor, und zwar mit so hervorragenden Orchestern und Dirigenten, wie der Tschechischen Philharmonie unter Libor Pešek, den Prager Symphonikern unter der Leitung von J. C. Casadesus, oder mit dem Prager Kammerorchester.

www.triomartinu.cz

Trio Martinů

In recent years the Trio Martinů has been one of the most sought-after European musical ensembles. Their long-standing musical collaboration and professional relationship ensure only the highest quality of performance, whether in live concerts or recordings, and their interpretation of original pieces is always outstanding. The Trio Martinů has an extensive repertoire and is therefore able to provide its audiences worldwide with a true and vital listening experience.

The sphere of musical activities of the individual members has never been limited to performing and recording together with the ensemble. Each of them being an exceptional solo artist, they are frequently invited to collaborate with other notable musical personalities of world classical music. Audiences in Japan, United States of America, South America, most of Europe and Africa have been able to enjoy and appreciate their talent.

The Trio's last tour to Japan culminated in the prestigious Musashino Hall in Tokyo and met with great success. Thanks to its previous performances, the Trio Martinů receives requests to perform at major venues in the Netherlands (Doelen in Rotterdam, Vredenburg in Utrecht), France (Theatre Chatelet in Paris), Germany, Spain, Switzerland as well as in other countries.

Every year, the Trio Martinů is invited to perform at major national festivals and venues (including the prestigious Prague Spring Festival or Rudolfinum Hall) as well as international festivals such as Mitte Europa, Schleswig-Holstein, Sion-Vallais, Ohrid Summer.

The ensemble has performed Beethoven's Triple Concerto numerous times with various orchestras, including the Czech Philharmonic Orchestra under Libor Pešek, the Prague Symphony Orchestra under J. C. Casadesus and recently also with the Prague Chamber Orchestra.

www.triomartinu.cz

Trio Martinů

V současné době je Trio Martinů jedním z nejvyhledávanějších evropských souborů. Dlouholetá spolupráce a profesionální propojenost jeho členů zaručuje tu nejvyšší kvalitu jak nahrávek, tak živých koncertních vystoupení, kdy posluchači vždy ocení výjimečnou interpretaci skladeb. Trio Martinů má velice rozsáhlý repertoár a dokáže tedy uspokojit požadavky širokého publika po celém světě.

Rozsah hudebních aktivit jednotlivých členů nebyl nikdy omezen pouze na vystoupení či nahrávky souborů. Všichni tři jsou vynikajícími sólisty a jsou pravidelně zváni ke spolupráci s jinými významnými umělci ze světa klasické hudby. O jejich talentu se mohli přesvědčit posluchači ve většině zemí Evropy, v Japonsku, USA, Jižní Americe a Africe.

Poslední turné Trio Martinů vyvrcholilo velice úspěšným koncertem v prestižní Musashino Hall v Tokyu. Díky předchozím vystoupením získává soubor stále nová pozvání k účinkování na významných pódii v Holandsku (Doelen v Rotterdamu, Vredenburg v Utrechtu), Francii (Theatre Chatelet v Paříži), Německu, Španělsku, Švýcarsku a dalších zemích.

Každý rok je Trio Martinů zváno na hlavní festivaly a koncertní podia v České republice (Pražské jaro, Dvořákova síň Rudolfiny). Stejně tak je tomu se zahraničními festivaly jako např. Mitte Europa, Schleswig-Holstein, Sion-Valais, Ohrid Summer.

Trio Martinů se také často představuje v provedení Beethovenova Trojkoncertu, a to s vynikajícími orchestry a dirigenty jako je Česká Filharmonie s Liborem Peškem, Symfonický orchestr hl. m. Prahy FOK pod vedením J. C. Casadesuse nebo s Pražským komorním orchestrem.

www.triomartinu.cz

Impressum

Aufgenommen · recorded:

8.12.2008 live in Prague, Dvořák Hall (Tschaikowski)

Tonmeister, Schnitt · recording supervision, editing:

Oldrich Slezak (Studio Rudolfinum)

14.3.2010 live in Bever, Belgium, Chapel of Rosario (Martinů)

Tonmeister, Schnitt · recording supervision, mastering:

Adriaan Verstijnen

Mastering of the CD:

Oldrich Slezak (Studio Rudolfinum)

© 2011, © 2012 Klassik Center, Kassel

Special thanks to:

Foundation Haren & Snaren, The Netherlands





Jaroslav Matějka

Petr Jiříkovský

Pavel Šafařík